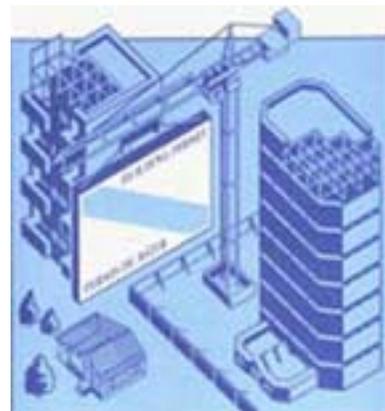


N° 64-001-X au catalogue

Permis de bâtir

Septembre 2010



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à infostats@statcan.gc.ca ou par téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

Centre de contact national de Statistique Canada

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :

Service de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Télécopieur	1-877-287-4369

Appels locaux ou internationaux :

Service de renseignements	1-613-951-8116
Télécopieur	1-613-951-0581

Programme des services de dépôt

Service de renseignements	1-800-635-7943
Télécopieur	1-800-565-7757

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 64-001-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Statistique Canada

Division de l'investissement et du stock de capital
Section des indicateurs courants de l'investissement

Permis de bâtir

Septembre 2010

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2010

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Novembre 2010

N° 64-001-X au catalogue, vol. 54, n° 9

ISSN 1496-3949

Périodicité : mensuelle

Ottawa

This publication is also available in English.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Information pour l'utilisateur

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

Remerciements

Cette publication a été rédigée sous la direction de :

- LM Ducharme, Directeur **intérimaire**, Division de l'investissement et du stock de capital
- M. Labonté, Chef, Section des indicateurs courants de l'investissement
- N. Charron, Analyste, Section des indicateurs courants de l'investissement
- J. Gaudreault, Contrôle de qualité, Section des indicateurs courants de l'investissement

Avis important

Les changements de limites territoriales, de status et de noms d'entités géographiques qui ont eu lieu avant janvier 2006 sont inclus dans la présente publication. Ces changements géographiques sont disponibles en écrivant à :

Statistique Canada
Division de l'investissement et du stock de capital
Section des indicateurs courants de l'investissement
Immeuble Jean-Talon, 9 D-3
150 promenade Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario K1A 0T6
ou en téléphonant au : 613-951-6321

Table des matières

Faits saillants	5
Analyse – Septembre 2010	6
Secteur résidentiel : hausse des intentions de permis de construction de logements unifamiliaux et multifamiliaux	6
Secteur non résidentiel : fortes hausses dans les composantes commerciale et institutionnelle	7
Fortes hausses en Ontario, en Colombie-Britannique et au Québec	7
La valeur des permis est en hausse dans la plupart des régions métropolitaines	7
Graphiques	
1. Valeur totale des permis de bâtir	8
2. Valeur résidentielle des permis de bâtir – Total	8
3. Nombre d'unités de logement – Unifamilial et multiple	9
4. Valeur non résidentielle des permis de bâtir – Total	9
5. Valeur commerciale des permis de bâtir	10
6. Valeur industrielle des permis de bâtir	10
7. Valeur institutionnelle et gouvernementale des permis de bâtir	11
Produits connexes	12
Tableaux statistiques	
1 Valeur totale des permis de bâtir, provinces et territoires, désaisonnalisée	15
2 Valeur des permis de bâtir non résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisée	15
3 Valeur des permis de bâtir résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisée	16
4 Nombre d'unités de logement autorisées, provinces et territoires, désaisonnalisées à un taux annuel	16
5 Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisées, 2010	17
6 Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisées, 2010	19
7 Unités de logement, provinces et territoires, non désaisonnalisées, 2010	23
8 Unités de logement, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, septembre 2010	25
9 Unités de logement, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, cumulatif, janvier à septembre 2010	26
10 Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, non désaisonnalisées, 2010	27

Table des matières – suite

11	Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, septembre 2010	29
12	Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, cumulatif, janvier à septembre 2010	30
13	Valeur des permis non résidentiels selon le genre de bâtiment, provinces et territoires, septembre 2010	31

Qualité des données, concepts et méthodologie

	Description – Enquête mensuelle sur les permis de bâtir	32
	Sources de données et méthodologie	33
	Concepts et variables observées	35
	Catégories de bâtiments	36
	Classification géographique	37
	Exactitude des données	39
	Comparabilité des données et sources connexes	40

Appendice

I	Abréviations géographiques	41
---	----------------------------	----

Faits saillants

La valeur des permis de bâtir a augmenté de 15,3 % en septembre pour se chiffrer à 6,6 milliards de dollars, après avoir connu deux baisses mensuelles consécutives. Cette hausse s'explique par une progression dans les secteurs résidentiel et non résidentiel.

Analyse – Septembre 2010

La valeur des permis de bâtir a augmenté de 15,3 % en septembre pour se chiffrer à 6,6 milliards de dollars, après avoir connu deux baisses mensuelles consécutives. Cette hausse s'explique par une progression dans les secteurs résidentiel et non résidentiel.

Dans le secteur résidentiel, la valeur des permis s'est accrue pour un deuxième mois consécutif. Les intentions de construction résidentielle ont augmenté de 8,3 % pour se chiffrer à 3,9 milliards de dollars. Ce sont l'Ontario et la Colombie-Britannique qui ont enregistré la majeure partie de la croissance observée à l'échelle nationale.

Dans le secteur non résidentiel, les municipalités ont délivré pour 2,7 milliards de dollars de permis, en hausse de 26,7 %, après une baisse de 24,2 % en août. L'augmentation observée en septembre provient surtout de la hausse des intentions de construction d'immeubles à vocation commerciale en Ontario, au Québec et en Colombie-Britannique.

Note aux lecteurs

Sauf avis contraire, les données du présent communiqué sont désaisonnalisées, ce qui facilite la comparaison par l'élimination de l'effet des variations saisonnières.

L'Enquête sur les permis de bâtir vise 2 400 municipalités représentant 95 % de la population. Ses résultats servent d'indicateur avancé de l'activité dans le domaine de la construction.

Les collectivités représentant les 5 % restants de la population sont très petites, et leurs activités de construction n'ont qu'une faible incidence sur le total.

La valeur des intentions de construction présentées ici ne comprend pas les travaux d'ingénierie (par exemple les aqueducs, les égouts et les ouvrages de drainage) ni ceux associés au terrain.

Dans le cadre du présent communiqué, la région métropolitaine de recensement d'Ottawa–Gatineau (Ontario/Québec) est divisée en deux régions, soit la partie Gatineau et la partie Ottawa.

Révision

Les données provisoires sont fournies pour le mois de référence en cours. Les données révisées, fondées sur les réponses tardives, sont mises à jour pour le mois précédent.

La valeur totale des permis de bâtir a augmenté dans cinq provinces, l'Ontario, la Colombie-Britannique et le Québec étant arrivés en tête.

Secteur résidentiel : hausse des intentions de permis de construction de logements unifamiliaux et multifamiliaux

La valeur des permis de construction de logements unifamiliaux a augmenté de 9,5 % en septembre pour atteindre 2,2 milliards de dollars, après cinq mois de baisses. Cette augmentation s'explique par la hausse des intentions de construction dans sept provinces, l'Ontario arrivant en tête à ce chapitre.

Les intentions de construction de logements multifamiliaux ont augmenté de 6,7 % pour se fixer à 1,6 milliard de dollars, soit une deuxième hausse mensuelle consécutive. La Colombie-Britannique a affiché l'augmentation la plus forte parmi les six provinces ayant enregistré une hausse. Les intentions de construction de logements multifamiliaux ont diminué au Québec, en Alberta, au Manitoba ainsi qu'à Terre-Neuve-et-Labrador.

À l'échelle nationale, les municipalités ont approuvé la construction de 17 510 nouveaux logements en septembre, soit 4,0 % de plus qu'en août. Cette augmentation provient en grande partie des logements unifamiliaux, dont la croissance de 9,2 % a porté le total à 7 178 logements. Le nombre de logements multifamiliaux a légèrement augmenté de 0,6 % pour atteindre 10 332 unités.

Secteur non résidentiel : fortes hausses dans les composantes commerciale et institutionnelle

Dans la composante commerciale, les municipalités ont délivré pour 1,5 milliard de dollars de permis en septembre, en hausse de 37,8 %, ce qui fait suite à deux baisses mensuelles. Cette augmentation s'explique principalement par les intentions de construction d'immeubles à bureaux en Ontario, au Québec et en Colombie-Britannique.

Dans la composante institutionnelle, la valeur des permis s'est accrue de 23,4 % pour atteindre 858 millions de dollars. Cette hausse est en grande partie attribuable à l'augmentation des intentions de construction d'établissements médicaux et de bâtiments religieux en Ontario, laquelle a permis d'effacer les baisses observées dans sept provinces.

Dans la composante industrielle, la valeur des permis a légèrement augmenté de 0,3 % pour s'établir à 375 millions de dollars. Une hausse de la valeur des permis de construction d'usines de fabrication dans cinq provinces a effacé la baisse des intentions de construction d'immeubles de services publics et de transports dans huit provinces.

Fortes hausses en Ontario, en Colombie-Britannique et au Québec

La valeur des permis de bâtir a augmenté dans cinq provinces, soit en Ontario, en Colombie-Britannique, au Québec, à l'Île-du-Prince-Édouard et en Nouvelle-Écosse.

En Ontario, l'augmentation est le résultat de hausses dans les composantes commerciale et institutionnelle, ainsi que dans le secteur résidentiel. En Colombie-Britannique, la croissance est attribuable à la hausse dans le secteur non résidentiel et à celle des intentions de construction de logements multifamiliaux. Au Québec, l'augmentation s'explique principalement par la progression de la composante commerciale du secteur non résidentiel. Une variété d'immeubles à vocation institutionnelle et commerciale a fait augmenter la valeur du secteur non résidentiel à l'Île-du-Prince-Édouard.

Le Nouveau-Brunswick et le Manitoba ont affiché les baisses les plus marquées. Au Nouveau-Brunswick, les intentions de construction ont diminué dans la composante institutionnelle. Au Manitoba, les plus fortes baisses sont celles qui ont été observées au chapitre des permis de construction d'immeubles à vocation commerciale et de logements multifamiliaux.

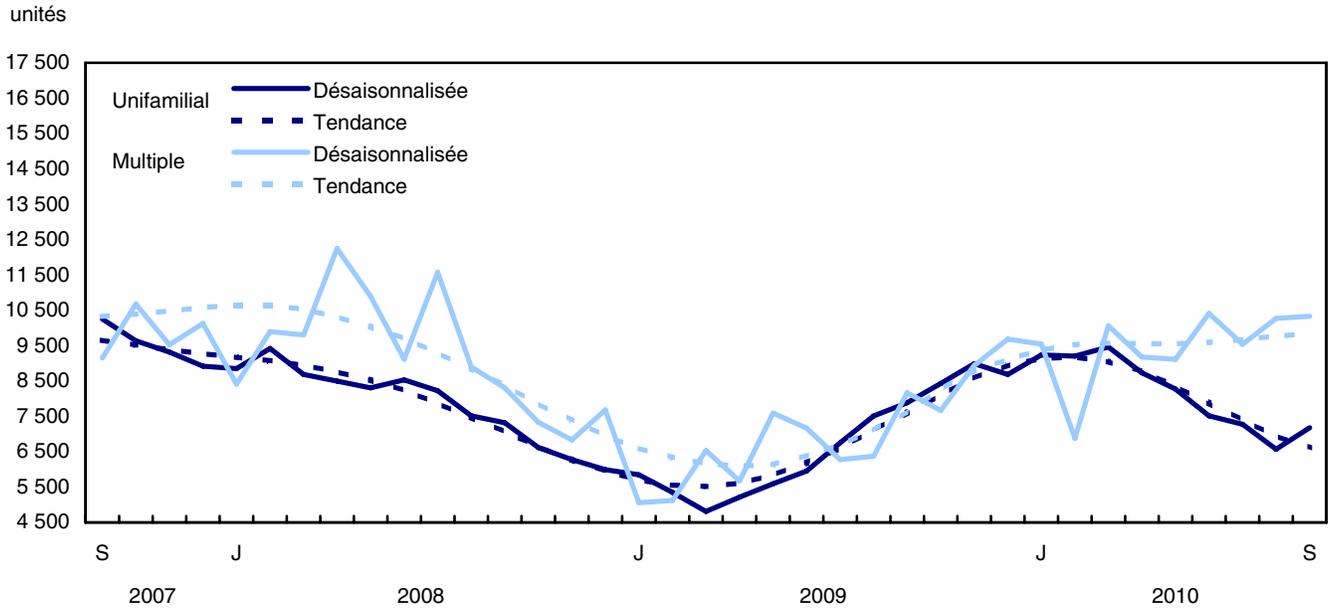
La valeur des permis est en hausse dans la plupart des régions métropolitaines

La valeur totale des permis a augmenté dans 21 des 34 régions métropolitaines de recensement. Les plus fortes hausses ont été enregistrées à Toronto, à Vancouver, à Gatineau et à Guelph.

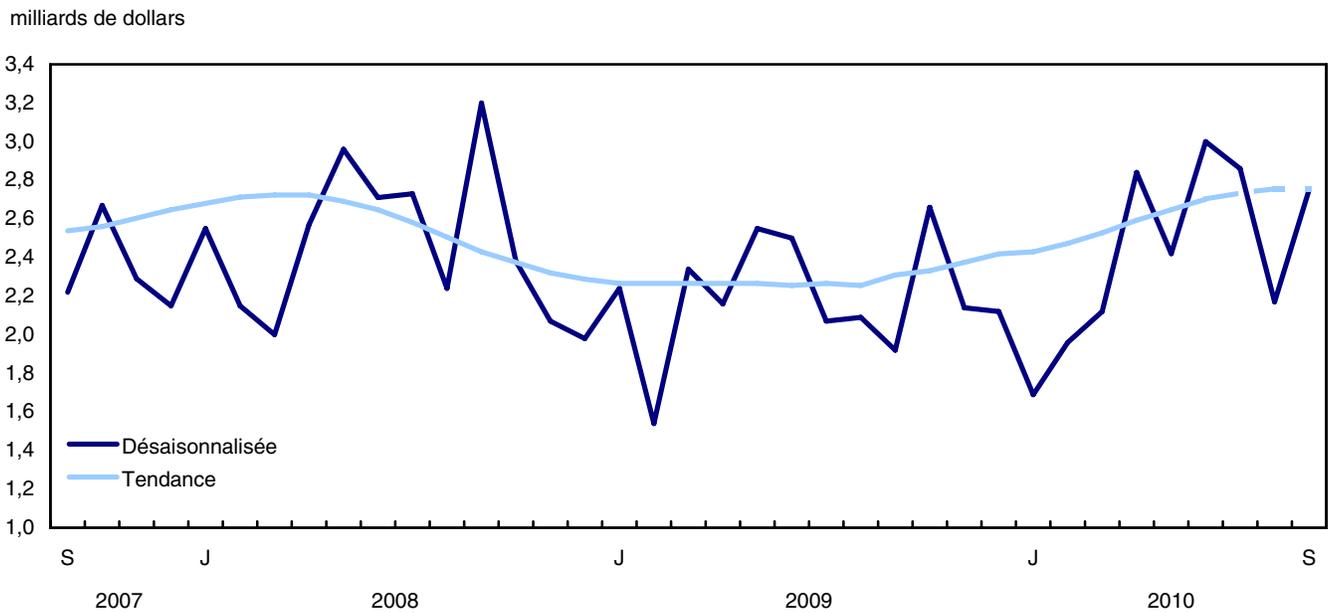
À Toronto, la hausse provient surtout des logements unifamiliaux, tandis qu'à Vancouver, ce sont en grande partie les logements multifamiliaux qui en sont à l'origine. À Gatineau et à Guelph, c'est la composante commerciale qui explique la majeure partie de l'augmentation.

Les plus fortes baisses ont été inscrites à Edmonton et à Montréal. La baisse observée à Edmonton provient des secteurs résidentiel et non résidentiel. À Montréal, c'est la diminution des intentions de construction de logements multifamiliaux et d'immeubles à vocation institutionnelle qui en est la cause.

Graphique 3
Nombre d'unités de logement – Unifamilial et multiple

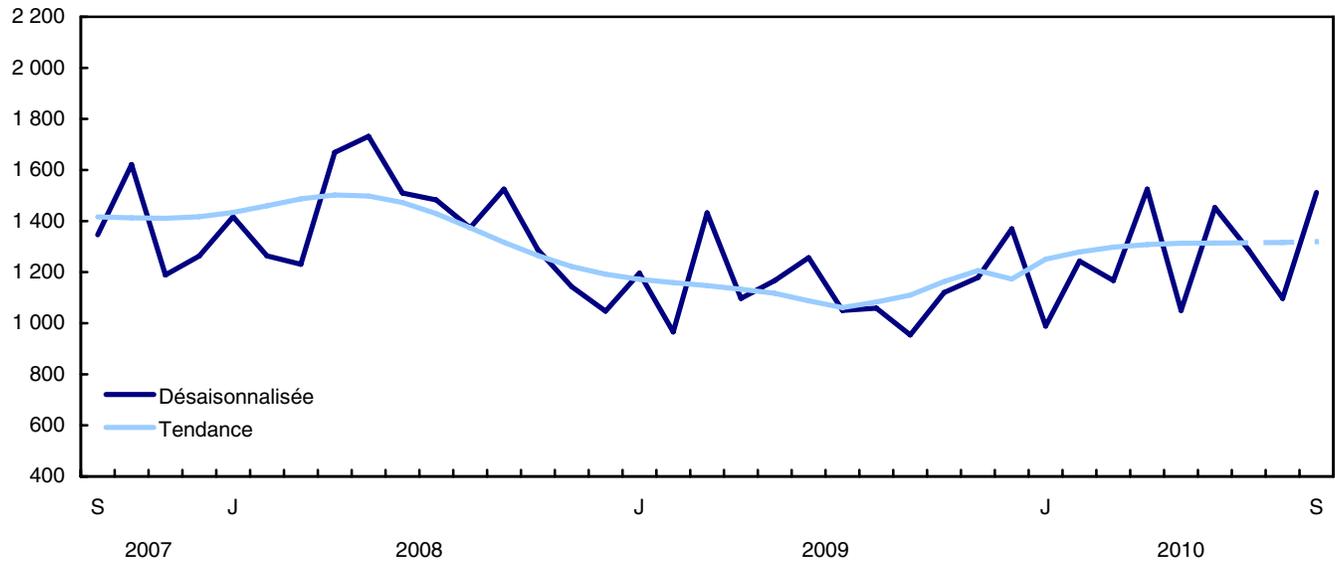


Graphique 4
Valeur non résidentielle des permis de bâtir – Total



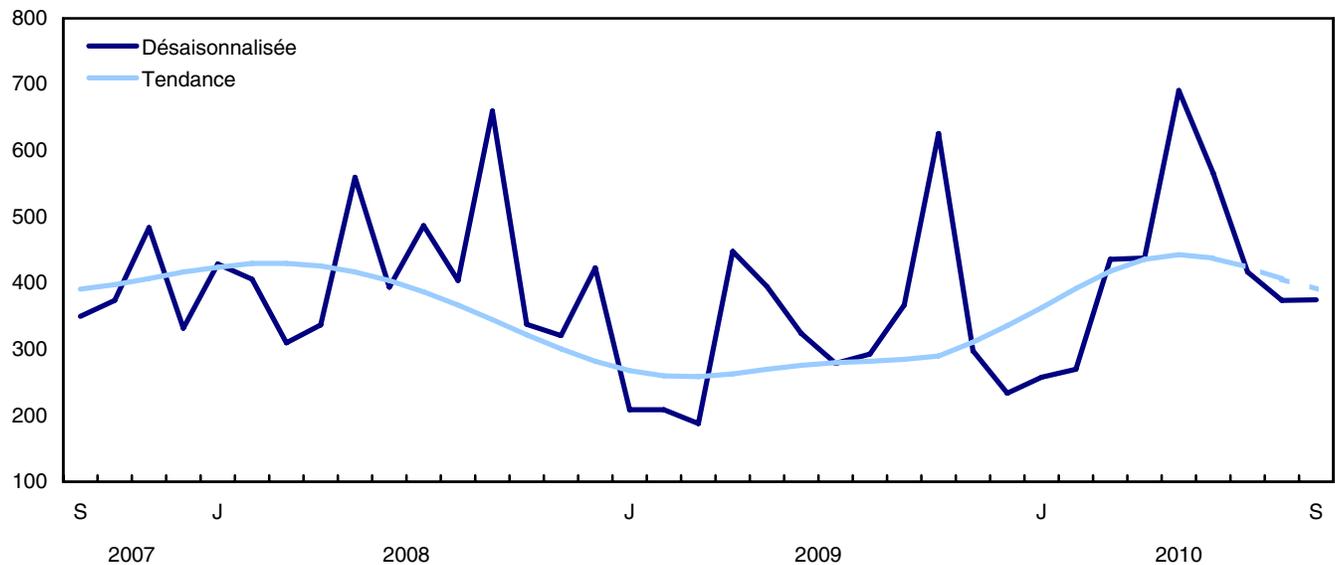
Graphique 5
Valeur commerciale des permis de bâtir

millions de dollars



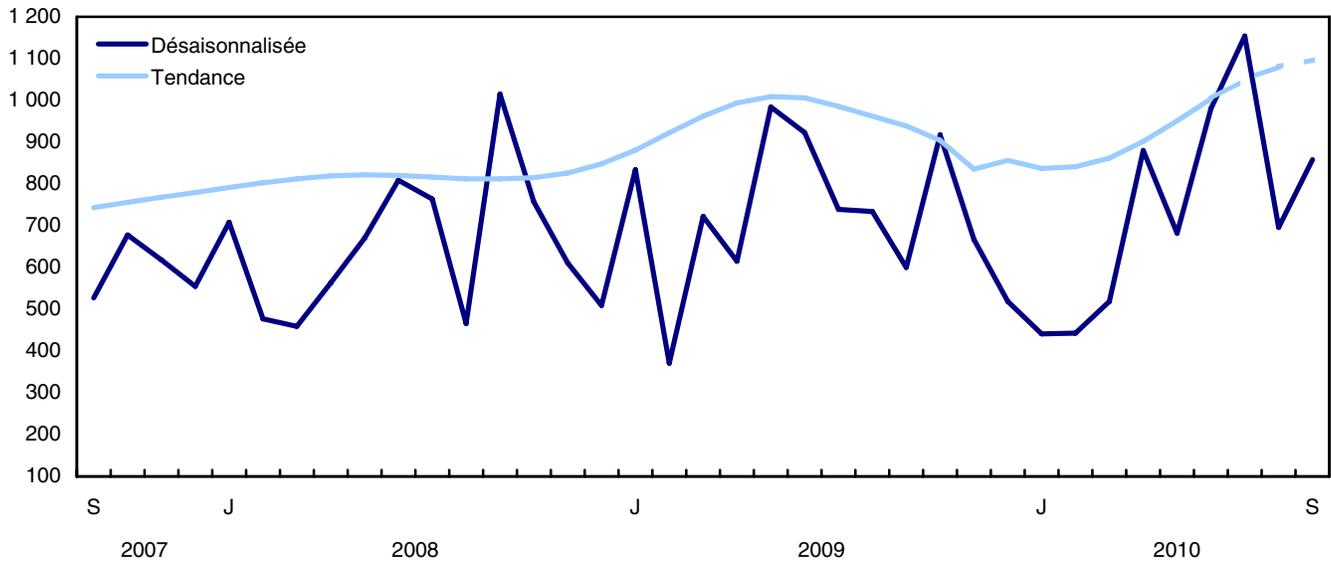
Graphique 6
Valeur industrielle des permis de bâtir

millions de dollars



Graphique 7
Valeur institutionnelle et gouvernementale des permis de bâtir

millions de dollars



Produits connexes

Choisis parmi les publications de Statistique Canada

61-205-X	Investissements privés et publics au Canada : perspectives
62-202-X	Les habitudes de dépenses au Canada
64-203-X	Permis de bâtir : sommaire annuel

Choisis parmi les produits techniques et analytiques de Statistique Canada

62F0014M1996002	Une analyse de certaines méthodologies appliquées aux indices des prix de la construction
-----------------	---

Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

026-0001	Permis de bâtir, valeurs résidentielles et nombre d'unités, selon le type de logement, mensuel
026-0002	Permis de bâtir, unités de logements selon le type de logement et la région, mensuel
026-0003	Permis de bâtir, valeurs selon le secteur d'activité, mensuel
026-0004	Permis de bâtir, valeurs selon le secteur d'activité et la région, mensuel
026-0005	Permis de bâtir, valeurs non résidentielles selon le type de structure, mensuel
026-0006	Permis de bâtir, selon le type de structure et la région, désaisonnalisées, mensuel
026-0007	Permis de bâtir, unités de logements selon le type de structure et la valeur et selon le secteur d'activité, mensuel
026-0008	Permis de bâtir, valeurs selon le secteur d'activité, désaisonnalisées et non désaisonnalisées, mensuel
026-0010	Permis de bâtir, valeurs résidentielles et non résidentielles selon le type de structure pour Canada et les centres urbains, 10 000 et plus, mensuel

Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada

2802 Enquête des permis de bâtir

Choisis parmi les tableaux sommaires de Statistique Canada

- *Valeur des permis de bâtir, province et territoire (mensuel)*
- *Valeur des permis de bâtir, région métropolitaine de recensement (mensuel)*
- *Indicateurs économiques, par province et territoire (mensuel et trimestriel)*
- *Valeur des permis de construction, par province et territoire*
- *Valeur des permis de bâtir délivrés, selon le secteur de construction*

Tableaux statistiques

Tableau 1
Valeur totale des permis de bâtir, provinces et territoires, désaisonnalisée

	2010	2010	Septembre	Août	Juillet	Juin	Mai	Avril
	Septembre ^P	Août ^r	à août	à juillet	à juin	à mai	à avril	à mars
	milliers de dollars		variation en pourcentage					
Canada	6 607 514	5 732 140	15,3	-9,5	-3,8	6,9	-8,2	5,9
Terre-Neuve-et-Labrador	79 246	84 691	-6,4	11,0	-62,2	228,9	-40,5	-9,7
Île-du-Prince-Édouard	34 002	14 175	139,9	-17,0	-27,8	-19,0	81,9	-31,5
Nouvelle-Écosse	113 068	112 853	0,2	-13,9	-7,1	17,0	-58,9	173,3
Nouveau-Brunswick	97 099	124 097	-21,8	7,0	-8,3	19,4	-13,9	44,6
Québec	1 351 536	1 225 974	10,2	-3,9	-4,3	3,6	-1,0	-2,9
Ontario	2 667 539	2 089 500	27,7	-18,3	6,3	0,1	-9,7	10,9
Manitoba	137 210	161 379	-15,0	3,9	2,5	-1,5	-6,2	14,8
Saskatchewan	147 789	164 617	-10,2	2,6	22,9	-43,3	19,7	-5,9
Alberta	849 064	851 618	-0,3	-11,2	-19,3	18,0	-12,4	14,3
Colombie-Britannique	1 105 542	877 703	26,0	0,8	2,4	13,8	10,9	-23,1
Yukon	17 034	8 157	108,8	18,6	-69,2	191,6	-49,4	-36,0
Territoires du Nord-Ouest	7 459	5 058	47,5	-5,0	-17,1	-14,9	104,7	-42,9
Nunavut	926	12 318	-92,5	329,8	-46,2	2 266,7	-98,1	134,7

Tableau 2
Valeur des permis de bâtir non résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisée

	2010	2010	Septembre	Août	Juillet	Juin	Mai	Avril
	Septembre ^P	Août ^r	à août	à juillet	à juin	à mai	à avril	à mars
	milliers de dollars		variation en pourcentage					
Canada	2 745 814	2 166 693	26,7	-24,2	-4,7	23,8	-14,8	34,0
Terre-Neuve-et-Labrador	22 383	33 084	-32,3	13,1	-80,4	956,7	-40,6	114,6
Île-du-Prince-Édouard	24 224	5 538	337,4	-2,9	-49,0	22,1	51,6	-53,1
Nouvelle-Écosse	35 787	47 172	-24,1	-21,9	19,5	32,6	-80,9	540,8
Nouveau-Brunswick	48 047	76 806	-37,4	16,5	-23,7	84,9	-29,1	211,4
Québec	521 257	377 823	38,0	-18,1	4,3	1,6	-0,4	16,4
Ontario	1 256 778	867 910	44,8	-36,7	4,6	19,5	-13,2	42,7
Manitoba	44 393	55 297	-19,7	-13,3	2,0	13,9	42,2	-25,6
Saskatchewan	62 067	96 139	-35,4	11,9	78,1	-58,9	40,6	5,9
Alberta	362 322	370 028	-2,1	4,7	-39,1	68,6	-32,4	26,6
Colombie-Britannique	347 491	223 958	55,2	-36,7	47,2	-8,3	35,2	-13,1
Yukon	14 514	4 889	196,9	29,6	-73,4	768,6	-80,6	-56,4
Territoires du Nord-Ouest	6 163	3 919	57,3	8,9	29,6	-2,7	2,4	-45,0
Nunavut	388	4 130	-90,6	2 653,3	-70,1	234,7	-98,7	154,7

Tableau 3
Valeur des permis de bâtir résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisée

	2010 Septembre ^p	2010 Août ^r	Septembre à août	Août à juillet	Juillet à juin	Juin à mai	Mai à avril	Avril à mars
	milliers de dollars		variation en pourcentage					
Canada	3 861 700	3 565 447	8,3	2,6	-3,1	-4,0	-3,3	-8,3
Terre-Neuve-et-Labrador	56 863	51 607	10,2	9,8	-10,4	11,0	-40,4	-23,1
Île-du-Prince-Édouard	9 778	8 637	13,2	-24,1	-8,9	-37,8	100,1	-5,2
Nouvelle-Écosse	77 281	65 681	17,7	-7,0	-21,9	9,7	-11,9	22,9
Nouveau-Brunswick	49 052	47 291	3,7	-5,6	24,9	-32,3	3,6	-10,5
Québec	830 279	848 151	-2,1	4,1	-8,5	4,6	-1,4	-10,5
Ontario	1 410 761	1 221 590	15,5	3,0	8,3	-16,1	-6,6	-7,7
Manitoba	92 817	106 082	-12,5	15,8	2,9	-10,0	-21,0	37,9
Saskatchewan	85 722	68 478	25,2	-8,0	-9,5	-27,1	3,7	-13,3
Alberta	486 742	481 590	1,1	-20,5	-0,4	-8,2	3,6	6,1
Colombie-Britannique	758 051	653 745	16,0	26,4	-15,2	25,7	1,0	-26,5
Yukon	2 520	3 268	-22,9	5,2	-61,8	34,9	-10,0	55,6
Territoires du Nord-Ouest	1 296	1 139	13,8	-34,0	-52,6	-22,3	422,4	-35,0
Nunavut	538	8 188	-93,4	201,5	-43,7	6 330,7	0,0	-82,0

Tableau 4
Nombre d'unités de logement autorisées, provinces et territoires, désaisonnalisées à un taux annuel

	2010 Septembre ^p	2010 Août ^r	Septembre à août	Août à juillet	Juillet à juin	Juin à mai	Mai à avril	Avril à mars
	unités		variation en pourcentage					
Canada	210 120	202 116	4,0	0,2	-6,2	3,1	-2,9	-8,3
Terre-Neuve-et-Labrador	3 180	2 964	7,3	16,5	-12,8	3,0	-31,8	-3,1
Île-du-Prince-Édouard	672	588	14,3	-39,5	-6,9	-17,1	66,7	-10,0
Nouvelle-Écosse	5 088	4 020	26,6	-3,2	-40,9	35,4	-23,0	50,8
Nouveau-Brunswick	4 644	4 092	13,5	-23,5	62,8	-36,6	15,5	-16,0
Québec	53 796	54 576	-1,4	3,1	-9,1	1,3	0,1	-6,9
Ontario	66 780	68 868	-3,0	-0,8	2,6	-2,3	-11,4	-5,5
Manitoba	5 520	5 592	-1,3	-19,2	32,3	0,2	-19,6	23,0
Saskatchewan	5 316	3 204	65,9	-39,3	1,4	-33,4	36,7	-28,6
Alberta	23 676	23 328	1,5	-20,4	8,8	-5,6	5,4	-1,2
Colombie-Britannique	41 076	34 284	19,8	40,6	-32,9	47,3	6,1	-31,8
Yukon	324	216	50,0	-28,0	-60,9	-4,5	63,4	1 266,7
Territoires du Nord-Ouest	36	24	50,0	-60,0	-61,5	-35,0	566,7	0,0
Nunavut	12	360	-96,7	275,0	-55,6	...	-100,0	0,0

Tableau 5
Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisées, 2010

	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					Total
	Unifamiliales ¹	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			milliers de dollars					
Canada									
Août r	6 571	10 272	16 843	3 565 447	374 144	1 096 968	695 581	2 166 693	5 732 140
Septembre p	7 178	10 332	17 510	3 861 700	375 362	1 512 063	858 389	2 745 814	6 607 514
Cumulatif janv. à sept. 2010	73 444	85 321	158 765	33 984 727	3 825 259	11 322 206	6 652 056	21 799 521	55 784 248
Cumulatif janv. à sept. 2009	54 917	57 949	112 866	23 325 214	2 712 929	10 176 410	6 522 588	19 411 927	42 737 141
Terre-Neuve-et-Labrador									
Août r	173	74	247	51 607	1 033	27 445	4 606	33 084	84 691
Septembre p	203	62	265	56 863	121	17 825	4 437	22 383	79 246
Cumulatif janv. à sept. 2010	2 030	487	2 517	587 173	133 112	134 228	49 442	316 782	903 955
Cumulatif janv. à sept. 2009	1 574	553	2 127	424 162	7 662	78 951	46 950	133 563	557 725
Île-du-Prince-Édouard									
Août r	41	8	49	8 637	1 357	3 909	272	5 538	14 175
Septembre p	38	18	56	9 778	236	6 064	17 924	24 224	34 002
Cumulatif janv. à sept. 2010	350	295	645	101 304	8 854	33 086	39 750	81 690	182 994
Cumulatif janv. à sept. 2009	319	248	567	87 603	10 742	35 841	7 048	53 631	141 234
Nouvelle-Écosse									
Août r	228	107	335	65 681	6 989	20 408	19 775	47 172	112 853
Septembre p	208	216	424	77 281	5 021	19 814	10 952	35 787	113 068
Cumulatif janv. à sept. 2010	2 145	1 738	3 883	722 532	62 582	194 834	273 847	531 263	1 253 795
Cumulatif janv. à sept. 2009	1 919	1 403	3 322	587 692	52 386	230 032	142 967	425 385	1 013 077
Nouveau-Brunswick									
Août r	155	186	341	47 291	11 079	10 804	54 923	76 806	124 097
Septembre p	173	214	387	49 052	2 519	31 128	14 400	48 047	97 099
Cumulatif janv. à sept. 2010	1 715	1 516	3 231	453 317	41 892	167 819	236 779	446 490	899 807
Cumulatif janv. à sept. 2009	1 729	1 105	2 834	405 139	42 151	177 376	228 375	447 902	853 041
Québec									
Août r	1 586	2 962	4 548	848 151	99 958	199 153	78 712	377 823	1 225 974
Septembre p	1 601	2 882	4 483	830 279	114 792	328 259	78 206	521 257	1 351 536
Cumulatif janv. à sept. 2010	15 844	28 495	44 339	7 985 559	670 940	2 059 357	978 695	3 708 992	11 694 551
Cumulatif janv. à sept. 2009	13 050	19 581	32 631	6 045 920	558 736	1 845 990	953 983	3 358 709	9 404 629
Ontario									
Août r	1 947	3 792	5 739	1 221 590	140 888	398 268	328 754	867 910	2 089 500
Septembre p	2 473	3 092	5 565	1 410 761	104 544	628 988	523 246	1 256 778	2 667 539
Cumulatif janv. à sept. 2010	23 375	29 652	53 027	11 798 949	1 674 918	4 679 922	3 465 611	9 820 451	21 619 400
Cumulatif janv. à sept. 2009	16 714	21 962	38 676	8 085 107	1 018 903	3 755 959	2 330 698	7 105 560	15 190 667
Manitoba									
Août r	302	164	466	106 082	5 711	41 443	8 143	55 297	161 379
Septembre p	287	173	460	92 817	12 242	25 805	6 346	44 393	137 210
Cumulatif janv. à sept. 2010	3 037	1 203	4 240	884 828	71 751	234 510	113 645	419 906	1 304 734
Cumulatif janv. à sept. 2009	2 487	907	3 394	655 160	74 024	253 555	143 363	470 942	1 126 102
Saskatchewan									
Août r	233	34	267	68 478	22 916	50 669	22 554	96 139	164 617
Septembre p	256	187	443	85 722	5 682	44 166	12 219	62 067	147 789
Cumulatif janv. à sept. 2010	2 747	1 453	4 200	811 443	98 552	442 784	121 184	662 520	1 473 963
Cumulatif janv. à sept. 2009	1 943	1 011	2 954	570 493	130 914	448 973	187 704	767 591	1 338 084
Alberta									
Août r	1 062	882	1 944	481 590	66 507	228 663	74 858	370 028	851 618
Septembre p	1 135	838	1 973	486 742	87 260	202 307	72 755	362 322	849 064
Cumulatif janv. à sept. 2010	13 490	6 567	20 057	5 386 920	854 229	2 051 577	612 604	3 518 410	8 905 330
Cumulatif janv. à sept. 2009	9 731	5 002	14 733	3 579 247	586 820	1 977 542	1 323 110	3 887 472	7 466 719

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5 – suite

Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisés, 2010

	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction				Total	
	Unifamiliales ¹	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel				
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			milliers de dollars					
Colombie-Britannique									
Août r	829	2 028	2 857	653 745	14 633	107 409	101 916	223 958	877 703
Septembre p	785	2 638	3 423	758 051	37 815	205 411	104 265	347 491	1 105 542
Cumulatif janv. à sept. 2010	8 526	13 733	22 259	5 178 637	185 840	1 244 286	732 782	2 162 908	7 341 545
Cumulatif janv. à sept. 2009	5 300	5 965	11 265	2 802 399	196 593	1 310 694	981 144	2 488 431	5 290 830
Yukon									
Août r	13	5	18	3 268	1 005	3 856	28	4 889	8 157
Septembre p	15	12	27	2 520	1 442	446	12 626	14 514	17 034
Cumulatif janv. à sept. 2010	136	123	259	41 647	14 744	29 408	24 668	68 820	110 467
Cumulatif janv. à sept. 2009	96	94	190	34 413	19 609	16 900	48 891	85 400	119 813
Territoires du Nord-Ouest									
Août r	2	0	2	1 139	68	2 811	1 040	3 919	5 058
Septembre p	3	0	3	1 296	3 500	1 650	1 013	6 163	7 459
Cumulatif janv. à sept. 2010	35	14	49	15 558	4 855	23 598	2 999	31 452	47 010
Cumulatif janv. à sept. 2009	32	20	52	15 078	6 209	31 157	91 783	129 149	144 227
Nunavut									
Août r	0	30	30	8 188	2 000	2 130	0	4 130	12 318
Septembre p	1	0	1	538	188	200	0	388	926
Cumulatif janv. à sept. 2010	14	45	59	16 860	2 990	26 797	50	29 837	46 697
Cumulatif janv. à sept. 2009	23	98	121	32 801	8 180	13 440	36 572	58 192	90 993

1. Les types de logements suivants sont compris dans cette catégorie : maison individuelle, chalet et maison mobile.

Tableau 6
Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisées, 2010

	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					Total
	Unifamiliales ¹	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			milliers de dollars					
Abbotsford-Mission, Colombie-Britannique									
Août r	22	19	41	6 657	1 091	51	0	1 142	7 999
Septembre p	31	3	34	6 786	1 144	11 710	0	12 854	19 640
Cumulatif janv. à sept. 2010	293	172	465	80 240	12 166	21 616	2 926	36 708	116 948
Cumulatif janv. à sept. 2009	170	150	320	58 646	17 625	20 478	8 469	46 572	105 218
Barrie, Ontario									
Août r	42	18	60	17 334	78	8 836	5 150	14 064	31 398
Septembre p	27	67	94	22 452	1 694	17 874	10 163	29 731	52 183
Cumulatif janv. à sept. 2010	299	343	642	153 476	5 260	67 872	33 365	106 497	259 973
Cumulatif janv. à sept. 2009	154	72	226	63 289	8 706	45 607	238 324	292 637	355 926
Brantford, Ontario									
Août r	18	90	108	9 169	1 640	601	3 700	5 941	15 110
Septembre p	19	48	67	6 440	1 000	1 229	0	2 229	8 669
Cumulatif janv. à sept. 2010	228	261	489	65 901	14 267	17 876	36 072	68 215	134 116
Cumulatif janv. à sept. 2009	178	131	309	39 689	7 365	53 958	29 238	90 561	130 250
Calgary, Alberta									
Août r	293	217	510	133 830	13 590	65 952	46 746	126 288	260 118
Septembre p	291	473	764	159 732	13 391	70 090	22 452	105 933	265 665
Cumulatif janv. à sept. 2010	4 384	2 374	6 758	1 798 076	143 578	583 129	294 020	1 020 727	2 818 803
Cumulatif janv. à sept. 2009	3 502	1 274	4 776	1 209 381	43 108	832 971	743 246	1 619 325	2 828 706
Edmonton, Alberta									
Août r	385	445	830	203 738	6 741	100 131	17 982	124 854	328 592
Septembre p	373	230	603	168 297	8 725	65 337	22 759	96 821	265 118
Cumulatif janv. à sept. 2010	4 718	2 871	7 589	2 226 483	128 292	798 771	136 998	1 064 061	3 290 544
Cumulatif janv. à sept. 2009	2 831	2 300	5 131	1 346 754	172 282	687 066	225 092	1 084 440	2 431 194
Grand Sudbury, Ontario									
Août r	23	5	28	9 239	2 294	1 616	1 361	5 271	14 510
Septembre p	34	4	38	13 659	2 683	6 753	502	9 938	23 597
Cumulatif janv. à sept. 2010	147	41	188	64 544	11 740	36 915	44 579	93 234	157 778
Cumulatif janv. à sept. 2009	141	226	367	90 220	26 490	55 733	29 225	111 448	201 668
Guelph, Ontario									
Août r	27	27	54	11 435	57	2 038	10 400	12 495	23 930
Septembre p	33	51	84	15 567	311	119 362	0	119 673	135 240
Cumulatif janv. à sept. 2010	339	359	698	139 174	39 958	131 106	60 535	231 599	370 773
Cumulatif janv. à sept. 2009	219	182	401	71 353	6 631	22 277	56 212	85 120	156 473
Halifax, Nouvelle-Écosse									
Août r	105	21	126	27 900	5 012	13 173	2 721	20 906	48 806
Septembre p	81	157	238	41 350	287	8 217	2 470	10 974	52 324
Cumulatif janv. à sept. 2010	891	1 175	2 066	372 328	22 527	87 675	46 282	156 484	528 812
Cumulatif janv. à sept. 2009	768	1 042	1 810	302 374	27 320	162 394	17 278	206 992	509 366
Hamilton, Ontario									
Août r	150	161	311	78 368	6 481	46 460	27 582	80 523	158 891
Septembre p	121	214	335	100 255	18 126	29 031	47 148	94 305	194 560
Cumulatif janv. à sept. 2010	1 524	1 324	2 848	698 350	90 091	244 928	178 585	513 604	1 211 954
Cumulatif janv. à sept. 2009	649	522	1 171	252 394	34 836	200 626	184 535	419 997	672 391
Kelowna, Colombie-Britannique									
Août r	57	21	78	30 409	98	19 311	485	19 894	50 303
Septembre p	37	74	111	25 296	570	4 848	22 202	27 620	52 916
Cumulatif janv. à sept. 2010	429	502	931	265 541	3 313	70 331	39 055	112 699	378 240
Cumulatif janv. à sept. 2009	233	347	580	151 934	9 148	97 442	266 115	372 705	524 639

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 6 – suite

Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisées, 2010

	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					Total
	Unifamiliales ¹	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			milliers de dollars					
Kingston, Ontario									
Août r	44	9	53	10 489	69	18 570	1 299	19 938	30 427
Septembre p	47	5	52	11 299	297	1 319	2 542	4 158	15 457
Cumulatif janv. à sept. 2010	424	44	468	90 871	4 187	49 117	9 565	62 869	153 740
Cumulatif janv. à sept. 2009	387	429	816	123 946	3 113	41 459	69 606	114 178	238 124
Kitchener-Cambridge-Waterloo, Ontario									
Août r	82	168	250	34 203	5 916	15 917	2 748	24 581	58 784
Septembre p	75	68	143	34 732	6 594	33 931	13 704	54 229	88 961
Cumulatif janv. à sept. 2010	901	1 316	2 217	439 026	114 255	410 888	320 492	845 635	1 284 661
Cumulatif janv. à sept. 2009	729	952	1 681	361 610	59 243	175 758	91 697	326 698	688 308
London, Ontario									
Août r	85	27	112	25 338	3 353	24 932	11 972	40 257	65 595
Septembre p	82	15	97	27 625	6 062	10 545	14 701	31 308	58 933
Cumulatif janv. à sept. 2010	1 246	690	1 936	408 683	28 647	169 689	134 053	332 389	741 072
Cumulatif janv. à sept. 2009	723	818	1 541	283 061	57 155	93 045	81 907	232 107	515 168
Moncton, Nouveau-Brunswick									
Août r	34	92	126	13 358	4	2 622	778	3 404	16 762
Septembre p	34	175	209	18 765	129	5 482	8 615	14 226	32 991
Cumulatif janv. à sept. 2010	352	785	1 137	129 924	15 058	36 144	29 474	80 676	210 600
Cumulatif janv. à sept. 2009	346	411	757	99 669	5 207	38 100	74 774	118 081	217 750
Montréal, Québec									
Août r	456	1 836	2 292	420 912	19 177	80 189	43 023	142 389	563 301
Septembre p	508	1 182	1 690	365 382	16 992	107 695	17 964	142 651	508 033
Cumulatif janv. à sept. 2010	5 094	14 090	19 184	3 643 339	197 968	904 332	450 328	1 552 628	5 195 967
Cumulatif janv. à sept. 2009	4 048	9 511	13 559	2 627 415	192 444	835 841	472 983	1 501 268	4 128 683
Oshawa, Ontario									
Août r	48	93	141	30 045	371	7 447	14 695	22 513	52 558
Septembre p	126	6	132	41 564	1 715	1 220	2 745	5 680	47 244
Cumulatif janv. à sept. 2010	1 067	492	1 559	424 409	10 646	62 642	114 939	188 227	612 636
Cumulatif janv. à sept. 2009	496	92	588	176 765	5 237	67 550	140 783	213 570	390 335
Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec									
Août r	107	381	488	90 834	592	43 751	15 830	60 173	151 007
Septembre p	171	271	442	88 262	1 721	23 108	96 813	121 642	209 904
Cumulatif janv. à sept. 2010	1 742	3 653	5 395	816 079	31 498	409 208	219 572	660 278	1 476 357
Cumulatif janv. à sept. 2009	1 784	3 191	4 975	758 315	100 475	301 542	150 334	552 351	1 310 666
Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec									
Août r	161	169	330	51 551	3 268	9 002	314	12 584	64 135
Septembre p	129	331	460	56 299	2 441	136 304	1 577	140 322	196 621
Cumulatif janv. à sept. 2010	910	1 741	2 651	353 303	18 208	189 190	28 387	235 785	589 088
Cumulatif janv. à sept. 2009	616	1 193	1 809	255 092	23 282	58 544	21 527	103 353	358 445
Peterborough, Ontario									
Août r	13	20	33	5 992	72	2 211	10	2 293	8 285
Septembre p	12	6	18	7 565	320	1 632	18	1 970	9 535
Cumulatif janv. à sept. 2010	231	73	304	71 827	1 705	20 893	16 719	39 317	111 144
Cumulatif janv. à sept. 2009	235	67	302	65 273	3 968	7 836	40 393	52 197	117 470
Québec, Québec									
Août r	147	285	432	86 735	15 371	22 738	5 505	43 614	130 349
Septembre p	133	468	601	97 619	6 846	14 216	5 736	26 798	124 417
Cumulatif janv. à sept. 2010	1 592	4 362	5 954	958 607	80 861	232 528	82 006	395 395	1 354 002
Cumulatif janv. à sept. 2009	1 530	3 532	5 062	837 717	35 451	395 294	89 285	520 030	1 357 747

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 6 – suite

Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisées, 2010

	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					Total
	Unifamiliales ¹	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			milliers de dollars					
Regina, Saskatchewan									
Août r	50	8	58	19 784	16 953	13 198	846	30 997	50 781
Septembre p	42	2	44	9 919	1 232	9 247	4 736	15 215	25 134
Cumulatif janv. à sept. 2010	565	195	760	180 354	36 138	140 785	42 796	219 719	400 073
Cumulatif janv. à sept. 2009	414	307	721	135 506	56 547	150 556	30 688	237 791	373 297
Saguenay, Québec									
Août r	49	18	67	14 617	1 540	8 215	7 518	17 273	31 890
Septembre p	39	64	103	18 025	1 680	6 461	4 953	13 094	31 119
Cumulatif janv. à sept. 2010	362	455	817	139 495	9 831	49 456	33 116	92 403	231 898
Cumulatif janv. à sept. 2009	311	231	542	121 194	9 005	37 544	29 293	75 842	197 036
Saint John, Nouveau-Brunswick									
Août r	36	16	52	8 936	1 245	1 888	33 806	36 939	45 875
Septembre p	34	19	53	8 484	331	5 289	69	5 689	14 173
Cumulatif janv. à sept. 2010	360	189	549	84 676	4 555	39 679	45 039	89 273	173 949
Cumulatif janv. à sept. 2009	340	246	586	93 573	21 904	43 090	82 359	147 353	240 926
Saskatoon, Saskatchewan									
Août r	93	1	94	20 573	3 855	17 028	2 967	23 850	44 423
Septembre p	125	135	260	44 785	1 714	24 256	1 420	27 390	72 175
Cumulatif janv. à sept. 2010	1 161	848	2 009	320 149	46 032	168 986	37 123	252 141	572 290
Cumulatif janv. à sept. 2009	758	449	1 207	192 817	41 120	112 110	78 920	232 150	424 967
Sherbrooke, Québec									
Août r	38	42	80	16 590	1 750	6 289	5 662	13 701	30 291
Septembre p	40	76	116	22 142	908	5 217	10 105	16 230	38 372
Cumulatif janv. à sept. 2010	631	815	1 446	219 444	10 094	82 115	62 873	155 082	374 526
Cumulatif janv. à sept. 2009	477	893	1 370	204 715	11 958	36 423	38 370	86 751	291 466
St. Catharines-Niagara, Ontario									
Août r	54	28	82	19 357	1 472	5 646	664	7 782	27 139
Septembre p	63	26	89	25 695	1 517	12 329	847	14 693	40 388
Cumulatif janv. à sept. 2010	579	412	991	212 266	14 525	108 428	535 916	658 869	871 135
Cumulatif janv. à sept. 2009	472	241	713	155 369	16 949	123 670	43 868	184 487	339 856
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador									
Août r	114	26	140	33 509	552	21 790	1 754	24 096	57 605
Septembre p	126	33	159	38 418	0	12 172	2 979	15 151	53 569
Cumulatif janv. à sept. 2010	1 215	248	1 463	376 505	57 987	103 110	27 162	188 259	564 764
Cumulatif janv. à sept. 2009	999	347	1 346	279 837	2 405	57 423	30 541	90 369	370 206
Thunder Bay, Ontario									
Août r	22	3	25	7 248	623	2 577	5 620	8 820	16 068
Septembre p	17	4	21	5 541	244	5 853	11 941	18 038	23 579
Cumulatif janv. à sept. 2010	163	93	256	55 550	2 684	36 266	32 877	71 827	127 377
Cumulatif janv. à sept. 2009	165	31	196	41 162	3 583	17 797	7 005	28 385	69 547
Toronto, Ontario									
Août r	557	2 515	3 072	631 984	41 711	167 070	181 028	389 809	1 021 793
Septembre p	1 030	2 199	3 229	809 634	26 789	147 206	236 468	410 463	1 220 097
Cumulatif janv. à sept. 2010	7 392	18 479	25 871	5 847 278	807 834	2 070 742	1 146 401	4 024 977	9 872 255
Cumulatif janv. à sept. 2009	5 390	13 420	18 810	3 909 572	345 018	2 000 268	620 690	2 965 976	6 875 548
Trois-Rivières, Québec									
Août r	15	23	38	10 850	593	1 125	0	1 718	12 568
Septembre p	40	138	178	25 973	879	5 786	1 705	8 370	34 343
Cumulatif janv. à sept. 2010	272	1 373	1 645	235 749	13 730	34 457	17 032	65 219	300 968
Cumulatif janv. à sept. 2009	284	542	826	129 289	16 758	36 410	33 672	86 840	216 129

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 6 – suite

Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisées, 2010

	Nombre d'unités de logement			Résidentiel	Valeur estimative de la construction				Total
	Unifamiliales ¹	Multiples	Logements, total		Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			milliers de dollars					
Vancouver, Colombie-Britannique									
Août r	353	1 534	1 887	409 531	5 587	42 906	89 332	137 825	547 356
Septembre p	351	2 204	2 555	563 396	23 581	124 469	7 007	155 057	718 453
Cumulatif janv. à sept. 2010	3 585	9 484	13 069	3 052 129	83 095	762 783	341 528	1 187 406	4 239 535
Cumulatif janv. à sept. 2009	2 097	3 667	5 764	1 443 362	75 227	641 350	306 393	1 022 970	2 466 332
Victoria, Colombie-Britannique									
Août r	66	54	120	27 936	2 234	6 396	298	8 928	36 864
Septembre p	48	38	86	26 702	711	9 262	13 237	23 210	49 912
Cumulatif janv. à sept. 2010	692	832	1 524	372 750	10 011	69 196	51 232	130 439	503 189
Cumulatif janv. à sept. 2009	507	326	833	237 800	16 543	191 924	163 604	372 071	609 871
Windsor, Ontario									
Août r	33	16	49	10 214	21 630	2 275	1 897	25 802	36 016
Septembre p	35	12	47	13 711	1 906	3 146	4 858	9 910	23 621
Cumulatif janv. à sept. 2010	388	133	521	110 179	74 019	56 376	168 139	298 534	408 713
Cumulatif janv. à sept. 2009	228	63	291	69 544	6 089	31 677	134 629	172 395	241 939
Winnipeg, Manitoba									
Août r	183	143	326	73 357	2 196	25 680	4 010	31 886	105 243
Septembre p	176	84	260	55 946	2 602	17 250	4 062	23 914	79 860
Cumulatif janv. à sept. 2010	1 838	732	2 570	558 362	24 553	155 406	75 458	255 417	813 779
Cumulatif janv. à sept. 2009	1 308	460	1 768	353 598	29 097	178 975	79 561	287 633	641 231

1. Les types de logements suivants sont compris dans cette catégorie : maison individuelle, chalet et maison mobile.

Tableau 7
Unités de logement, provinces et territoires, non désaisonnalisées, 2010

	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doublets	Rangées	Appartements	Transformations	Logements, total
nombre d'unités de logement							
Canada							
Août r	7 273	58	852	1 706	7 080	546	17 515
Septembre p	8 013	51	887	2 388	6 564	629	18 532
Cumulatif janv. à sept. 2010	73 823	366	8 189	15 867	52 416	5 958	156 619
Cumulatif janv. à sept. 2009	57 065	418	6 426	9 467	36 541	3 948	113 865
Terre-Neuve-et-Labrador							
Août r	230	1	3	6	36	29	305
Septembre p	230	1	0	3	56	3	293
Cumulatif janv. à sept. 2010	1 951	5	13	36	371	67	2 443
Cumulatif janv. à sept. 2009	1 694	3	27	63	433	30	2 250
Île-du-Prince-Édouard							
Août r	49	1	6	0	2	0	58
Septembre p	49	3	6	0	12	0	70
Cumulatif janv. à sept. 2010	388	8	40	34	216	5	691
Cumulatif janv. à sept. 2009	328	12	34	59	125	31	589
Nouvelle-Écosse							
Août r	251	6	8	4	58	37	364
Septembre p	223	9	22	0	186	11	451
Cumulatif janv. à sept. 2010	2 058	51	162	107	1 342	140	3 860
Cumulatif janv. à sept. 2009	2 005	57	112	103	1 062	133	3 472
Nouveau-Brunswick							
Août r	191	6	6	22	153	5	383
Septembre p	210	6	2	16	191	6	431
Cumulatif janv. à sept. 2010	1 691	40	42	123	1 282	75	3 253
Cumulatif janv. à sept. 2009	1 875	32	83	139	829	56	3 014
Québec							
Août r	1 449	36	274	279	2 040	269	4 347
Septembre p	1 730	23	369	351	1 933	314	4 720
Cumulatif janv. à sept. 2010	16 027	174	3 136	1 604	17 683	3 161	41 785
Cumulatif janv. à sept. 2009	13 398	179	2 127	1 187	13 161	1 510	31 562
Ontario							
Août r	2 266	4	343	926	2 459	73	6 071
Septembre p	2 837	7	258	1 226	1 586	69	5 983
Cumulatif janv. à sept. 2010	23 128	57	2 601	8 456	17 504	1 066	52 812
Cumulatif janv. à sept. 2009	17 135	72	2 098	5 567	13 083	1 204	39 159
Manitoba							
Août r	340	2	5	42	115	2	506
Septembre p	281	1	3	33	118	19	455
Cumulatif janv. à sept. 2010	3 132	10	41	169	954	44	4 350
Cumulatif janv. à sept. 2009	2 655	6	34	41	757	78	3 571
Saskatchewan							
Août r	267	0	5	0	27	2	301
Septembre p	273	0	22	40	115	10	460
Cumulatif janv. à sept. 2010	2 850	3	76	473	852	52	4 306
Cumulatif janv. à sept. 2009	2 100	12	59	139	783	31	3 124
Alberta							
Août r	1 288	0	160	83	595	45	2 171
Septembre p	1 310	1	171	214	407	46	2 149
Cumulatif janv. à sept. 2010	13 722	9	1 635	1 501	3 069	366	20 302
Cumulatif janv. à sept. 2009	10 039	32	1 469	760	2 600	180	15 080
Colombie-Britannique							
Août r	928	1	42	344	1 561	83	2 959
Septembre p	851	0	34	505	1 948	151	3 489
Cumulatif janv. à sept. 2010	8 693	7	418	3 320	9 033	979	22 450
Cumulatif janv. à sept. 2009	5 694	4	366	1 360	3 568	689	11 681

Tableau 7 – suite

Unités de logement, provinces et territoires, non désaisonnalisées, 2010

	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doubles	Rangées	Appartements	Transformations	Logements, total
nombre d'unités de logement							
Yukon							
Août r	12	1	0	0	4	1	18
Septembre p	15	0	0	0	12	0	27
Cumulatif janv. à sept. 2010	134	2	19	44	57	3	259
Cumulatif janv. à sept. 2009	88	8	11	21	56	6	190
Territoires du Nord-Ouest							
Août r	2	0	0	0	0	0	2
Septembre p	3	0	0	0	0	0	3
Cumulatif janv. à sept. 2010	35	0	2	0	12	0	49
Cumulatif janv. à sept. 2009	31	1	0	0	20	0	52
Nunavut							
Août r	0	0	0	0	30	0	30
Septembre p	1	0	0	0	0	0	1
Cumulatif janv. à sept. 2010	14	0	4	0	41	0	59
Cumulatif janv. à sept. 2009	23	0	6	28	64	0	121

Tableau 8

Unités de logement, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, septembre 2010

	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Double	Rangées	Appartements	Transformations	Logements, total
nombre d'unités de logement							
Abbotsford-Mission, Colombie-Britannique	33	0	0	0	2	1	36
Barrie, Ontario	30	0	2	41	24	0	97
Brantford, Ontario	22	0	2	4	40	2	70
Calgary, Alberta	328	0	61	137	274	1	801
Edmonton, Alberta	420	0	102	69	30	29	650
Grand Sudbury, Ontario	38	0	0	0	2	2	42
Guelph, Ontario	37	0	4	39	0	8	88
Halifax, Nouvelle-Écosse	81	0	14	0	140	3	238
Hamilton, Ontario	137	0	12	139	58	5	351
Kelowna, Colombie-Britannique	40	0	1	2	59	12	114
Kingston, Ontario	52	1	0	4	0	1	58
Kitchener-Cambridge-Waterloo, Ontario	85	0	0	46	20	2	153
London, Ontario	93	0	2	12	0	1	108
Moncton, Nouveau-Brunswick	39	1	0	8	167	0	215
Montréal, Québec	536	0	54	111	867	145	1 713
Oshawa, Ontario	142	0	6	0	0	0	148
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	329	0	167	254	164	15	929
Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec	193	0	34	151	76	10	464
Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec	136	0	133	103	88	5	465
Peterborough, Ontario	14	0	0	6	0	0	20
Québec, Québec	140	0	45	0	392	29	606
Regina, Saskatchewan	42	0	2	0	0	0	44
Saguenay, Québec	41	0	0	0	60	4	105
Saint John, Nouveau-Brunswick	40	1	0	0	18	1	60
Saskatoon, Saskatchewan	126	0	14	32	81	8	261
Sherbrooke, Québec	42	0	12	3	58	3	118
St. Catharines-Niagara, Ontario	71	0	6	17	1	2	97
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	131	0	0	3	30	0	164
Thunder Bay, Ontario	19	0	4	0	0	0	23
Toronto, Ontario	1 161	0	148	738	1 303	11	3 361
Trois-Rivières, Québec	41	0	20	64	48	6	179
Vancouver, Colombie-Britannique	377	0	10	339	1 744	111	2 581
Victoria, Colombie-Britannique	52	0	8	18	4	8	90
Windsor, Ontario	39	0	6	0	6	0	51
Winnipeg, Manitoba	148	0	1	33	32	18	232

Tableau 9

Unités de logement, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, cumulatif, janvier à septembre 2010

	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Double	Rangées	Appartements	Transformations	Logements, total
nombre d'unités de logement							
Abbotsford-Mission, Colombie-Britannique	295	0	0	89	75	9	468
Barrie, Ontario	309	0	3	98	237	5	652
Brantford, Ontario	230	0	6	101	148	6	491
Calgary, Alberta	4 431	0	606	838	911	19	6 805
Edmonton, Alberta	4 810	0	891	475	1 324	181	7 681
Grand Sudbury, Ontario	161	0	0	0	24	18	203
Guelph, Ontario	328	0	22	266	8	63	687
Halifax, Nouvelle-Écosse	857	2	84	88	952	52	2 035
Hamilton, Ontario	1 528	0	212	728	335	51	2 854
Kelowna, Colombie-Britannique	446	0	1	106	353	42	948
Kingston, Ontario	430	6	12	27	1	4	480
Kitchener-Cambridge-Waterloo, Ontario	905	0	70	371	777	98	2 221
London, Ontario	1 201	1	11	237	423	19	1 892
Moncton, Nouveau- Brunswick	367	7	4	18	750	14	1 160
Montréal, Québec	5 021	0	879	729	9 276	1 548	17 453
Oshawa, Ontario	1 032	0	124	239	123	6	1 524
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	2 565	4	880	2 149	1 995	158	7 751
Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec	1 727	0	259	1 722	1 564	108	5 380
Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec	838	4	621	427	431	50	2 371
Peterborough, Ontario	240	0	0	71	0	2	313
Québec, Québec	1 621	1	564	62	2 720	502	5 470
Regina, Saskatchewan	608	0	8	69	117	1	803
Saguenay, Québec	382	1	0	0	345	89	817
Saint John, Nouveau-Brunswick	365	7	4	29	140	18	563
Saskatoon, Saskatchewan	1 237	1	50	364	387	47	2 086
Sherbrooke, Québec	617	0	83	14	550	87	1 351
St. Catharines-Niagara, Ontario	588	1	50	169	91	102	1 001
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	1 172	0	7	21	196	24	1 420
Thunder Bay, Ontario	179	2	6	0	84	3	274
Toronto, Ontario	7 328	0	1 444	3 842	12 943	252	25 809
Trois-Rivières, Québec	285	1	146	64	933	27	1 456
Vancouver, Colombie-Britannique	3 684	0	200	2 516	6 185	585	13 170
Victoria, Colombie-Britannique	697	0	70	126	497	144	1 534
Windsor, Ontario	397	0	25	51	46	11	530
Winnipeg, Manitoba	1 879	0	22	131	545	38	2 615

Tableau 10
Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, non désaisonnalisés, 2010

	Valeur de la construction				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental	
milliers de dollars					
Canada					
Août r	3 774 312	388 635	1 114 908	704 422	5 982 277
Septembre p	4 116 044	384 676	1 680 412	865 128	7 046 260
Cumulatif janv. à sept. 2010	33 788 217	3 806 566	11 410 483	6 654 187	55 659 453
Cumulatif janv. à sept. 2009	24 150 962	2 720 851	10 166 421	6 542 907	43 581 141
Terre-Neuve-et-Labrador					
Août r	67 544	1 033	27 445	4 606	100 628
Septembre p	66 169	121	17 825	4 437	88 552
Cumulatif janv. à sept. 2010	550 615	133 112	134 228	49 442	867 397
Cumulatif janv. à sept. 2009	450 359	7 662	78 951	46 950	583 922
Île-du-Prince-Édouard					
Août r	10 017	1 357	3 909	272	15 555
Septembre p	11 640	236	6 064	17 924	35 864
Cumulatif janv. à sept. 2010	112 061	8 854	33 086	39 750	193 751
Cumulatif janv. à sept. 2009	92 716	10 742	35 841	7 048	146 347
Nouvelle-Écosse					
Août r	75 531	6 989	20 408	19 775	122 703
Septembre p	83 113	5 021	19 814	10 952	118 900
Cumulatif janv. à sept. 2010	732 749	62 582	194 834	273 847	1 264 012
Cumulatif janv. à sept. 2009	629 231	52 386	230 032	142 967	1 054 616
Nouveau-Brunswick					
Août r	56 061	11 079	10 804	54 923	132 867
Septembre p	56 923	2 519	31 128	14 400	104 970
Cumulatif janv. à sept. 2010	462 648	41 892	167 819	236 779	909 138
Cumulatif janv. à sept. 2009	442 969	42 151	177 376	228 375	890 871
Québec					
Août r	805 810	99 958	193 790	87 553	1 187 111
Septembre p	891 289	114 792	366 205	84 945	1 457 231
Cumulatif janv. à sept. 2010	7 767 084	670 940	2 054 794	980 826	11 473 644
Cumulatif janv. à sept. 2009	6 052 984	558 736	1 825 092	974 302	9 411 114
Ontario					
Août r	1 313 915	155 379	417 087	328 754	2 215 135
Septembre p	1 485 399	113 858	765 992	523 246	2 888 495
Cumulatif janv. à sept. 2010	11 798 649	1 656 225	4 757 188	3 465 611	21 677 673
Cumulatif janv. à sept. 2009	8 445 894	1 026 825	3 759 138	2 330 698	15 562 555
Manitoba					
Août r	116 860	5 711	41 443	8 143	172 157
Septembre p	94 358	12 242	25 805	6 346	138 751
Cumulatif janv. à sept. 2010	903 371	71 751	234 510	113 645	1 323 277
Cumulatif janv. à sept. 2009	691 687	74 024	253 555	143 363	1 162 629
Saskatchewan					
Août r	80 473	22 916	50 669	22 554	176 612
Septembre p	96 326	5 682	44 166	12 219	158 393
Cumulatif janv. à sept. 2010	840 513	98 552	442 784	121 184	1 503 033
Cumulatif janv. à sept. 2009	603 607	130 914	448 973	187 704	1 371 198
Alberta					
Août r	539 886	66 507	233 147	74 858	914 398
Septembre p	536 832	87 260	195 706	72 755	892 553
Cumulatif janv. à sept. 2010	5 300 080	854 229	2 067 151	612 604	8 834 064
Cumulatif janv. à sept. 2009	3 708 657	586 820	1 985 272	1 323 110	7 603 859
Colombie-Britannique					
Août r	695 496	14 633	107 409	101 916	919 454
Septembre p	788 703	37 815	205 411	104 265	1 136 194
Cumulatif janv. à sept. 2010	5 246 976	185 840	1 244 286	732 782	7 409 884
Cumulatif janv. à sept. 2009	2 946 280	196 593	1 310 694	981 144	5 434 711

Tableau 10 – suite

Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, non désaisonnalisés, 2010

	Valeur de la construction				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental	
milliers de dollars					
Yukon					
Août ^r	3 392	1 005	3 856	28	8 281
Septembre ^p	3 458	1 442	446	12 626	17 972
Cumulatif janv. à sept. 2010	41 053	14 744	29 408	24 668	109 873
Cumulatif janv. à sept. 2009	38 699	19 609	16 900	48 891	124 099
Territoires du Nord-Ouest					
Août ^r	1 139	68	2 811	1 040	5 058
Septembre ^p	1 296	3 500	1 650	1 013	7 459
Cumulatif janv. à sept. 2010	15 558	4 855	23 598	2 999	47 010
Cumulatif janv. à sept. 2009	15 078	6 209	31 157	91 783	144 227
Nunavut					
Août ^r	8 188	2 000	2 130	0	12 318
Septembre ^p	538	188	200	0	926
Cumulatif janv. à sept. 2010	16 860	2 990	26 797	50	46 697
Cumulatif janv. à sept. 2009	32 801	8 180	13 440	36 572	90 993

Tableau 11
Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, non
désaisonnalisées, septembre 2010

	Valeur de la construction				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental	
milliers de dollars					
Abbotsford-Mission, Colombie-Britannique	7 545	1 144	11 710	0	20 399
Barrie, Ontario	22 813	1 694	21 852	10 163	56 522
Brantford, Ontario	6 560	1 000	1 502	0	9 062
Calgary, Alberta	173 891	13 391	70 090	22 452	279 824
Edmonton, Alberta	188 115	8 725	65 337	22 759	284 936
Grand Sudbury, Ontario	14 006	2 683	8 256	502	25 447
Guelph, Ontario	15 852	311	145 925	0	162 088
Halifax, Nouvelle-Écosse	39 906	287	8 217	2 470	50 880
Hamilton, Ontario	101 366	18 126	35 492	47 148	202 132
Kelowna, Colombie-Britannique	27 372	570	4 848	22 202	54 992
Kingston, Ontario	11 631	297	1 613	2 542	16 083
Kitchener-Cambridge-Waterloo, Ontario	35 489	6 594	41 482	13 704	97 269
London, Ontario	28 356	6 062	12 892	14 701	62 011
Moncton, Nouveau-Brunswick	19 648	129	5 482	8 615	33 874
Montréal, Québec	371 747	16 992	119 068	17 964	525 771
Oshawa, Ontario	42 791	1 715	1 492	2 745	48 743
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	146 964	4 162	178 948	98 390	428 464
Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec	89 652	1 721	28 250	96 813	216 436
Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec	57 312	2 441	150 698	1 577	212 028
Peterborough, Ontario	7 723	320	1 995	18	10 056
Québec, Québec	99 206	6 846	15 717	5 736	127 505
Regina, Saskatchewan	11 677	1 232	9 247	4 736	26 892
Saguenay, Québec	18 390	1 680	7 143	4 953	32 166
Saint John, Nouveau-Brunswick	9 492	331	5 289	69	15 181
Saskatoon, Saskatchewan	49 885	1 714	24 256	1 420	77 275
Sherbrooke, Québec	22 600	908	5 768	10 105	39 381
St. Catharines-Niagara, Ontario	26 362	1 517	15 073	847	43 799
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	42 031	0	12 172	2 979	57 182
Thunder Bay, Ontario	5 691	244	7 155	11 941	25 031
Toronto, Ontario	822 134	26 789	179 965	236 468	1 265 356
Trois-Rivières, Québec	26 474	879	6 397	1 705	35 455
Vancouver, Colombie-Britannique	579 215	23 581	124 469	7 007	734 272
Victoria, Colombie-Britannique	28 982	711	9 262	13 237	52 192
Windsor, Ontario	14 076	1 906	3 846	4 858	24 686
Winnipeg, Manitoba	51 707	2 602	17 250	4 062	75 621

Tableau 12
Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, non
désaisonnalisées, cumulatif, janvier à septembre 2010

	Valeur de la construction				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental	
milliers de dollars					
Abbotsford-Mission, Colombie-Britannique	80 714	12 166	21 616	2 926	117 422
Barrie, Ontario	158 390	5 260	76 117	33 365	273 132
Brantford, Ontario	66 474	14 267	17 129	36 072	133 942
Calgary, Alberta	1 750 087	143 578	583 129	294 020	2 770 814
Edmonton, Alberta	2 179 902	128 292	798 771	136 998	3 243 963
Grand Sudbury, Ontario	70 877	11 740	38 748	44 579	165 944
Guelph, Ontario	135 937	39 958	156 984	60 535	393 414
Halifax, Nouvelle-Écosse	368 464	22 527	87 675	46 282	524 948
Hamilton, Ontario	701 045	90 091	256 414	178 585	1 226 135
Kelowna, Colombie-Britannique	273 903	3 313	70 331	39 055	386 602
Kingston, Ontario	96 206	4 187	48 837	9 565	158 795
Kitchener-Cambridge-Waterloo, Ontario	444 492	114 255	390 386	320 492	1 269 625
London, Ontario	402 843	28 647	175 410	134 053	740 953
Moncton, Nouveau-Brunswick	136 567	15 058	36 144	29 474	217 243
Montréal, Québec	3 443 277	197 968	885 276	450 328	4 976 849
Oshawa, Ontario	408 849	10 646	68 738	114 939	603 172
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	1 150 151	49 706	638 137	247 959	2 085 953
Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec	820 234	31 498	438 946	219 572	1 510 250
Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec	329 917	18 208	199 191	28 387	575 703
Peterborough, Ontario	75 046	1 705	21 092	16 719	114 562
Québec, Québec	909 351	80 861	227 613	82 006	1 299 831
Regina, Saskatchewan	187 564	36 138	140 785	42 796	407 283
Saguenay, Québec	144 997	9 831	52 266	33 116	240 210
Saint John, Nouveau-Brunswick	88 413	4 555	39 679	45 039	177 686
Saskatoon, Saskatchewan	329 568	46 032	168 986	37 123	581 709
Sherbrooke, Québec	212 216	10 094	85 330	62 873	370 513
St. Catharines-Niagara, Ontario	218 275	14 525	114 000	535 916	882 716
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	354 240	57 987	103 110	27 162	542 499
Thunder Bay, Ontario	61 701	2 684	40 361	32 877	137 623
Toronto, Ontario	5 853 994	807 834	2 072 698	1 146 401	9 880 927
Trois-Rivières, Québec	221 163	13 730	36 530	17 032	288 455
Vancouver, Colombie-Britannique	3 085 146	83 095	762 783	341 528	4 272 552
Victoria, Colombie-Britannique	373 852	10 011	69 196	51 232	504 291
Windsor, Ontario	114 303	74 019	48 687	168 139	405 148
Winnipeg, Manitoba	559 998	24 553	155 406	75 458	815 415

Tableau 13
Valeur des permis non résidentiels selon le genre de bâtiment, provinces et territoires, septembre 2010

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
milliers de dollars							
Non résidentiel, total	2 930 216	22 383	24 224	35 787	48 047	565 942	1 403 096
Industriel	384 676	121	236	5 021	2 519	114 792	113 858
Usines, fabriques	164 356	0	0	0	500	63 287	41 817
Transports, services	97 837	0	0	3 120	320	17 578	18 700
Mines et agriculture	47 968	0	0	534	0	16 880	24 389
Projets industriels mineurs, neuf et améliorations ¹	74 515	121	236	1 367	1 699	17 047	28 952
Commercial	1 680 412	17 825	6 064	19 814	31 128	366 205	765 992
Commerces et services	320 602	4 785	569	4 507	5 477	83 752	114 490
Entrepôts	102 131	2 000	0	5 224	669	11 424	30 113
Postes d'essence	53 298	1 600	0	730	1 900	4 499	17 308
Édifices à bureaux	728 803	4 650	0	3 822	3 611	177 570	407 411
Loisirs	179 513	0	0	0	10 675	34 442	97 937
Hôtels, restaurants	115 416	1 137	5 016	1 140	3 785	13 800	40 718
Laboratoires	12 022	0	0	0	0	2 341	796
Projets commerciaux mineurs, neuf et améliorations ¹	168 627	3 653	479	4 391	5 011	38 377	57 219
Institutionnel et gouvernemental	865 128	4 437	17 924	10 952	14 400	84 945	523 246
Écoles, éducation	398 624	4 258	15 950	0	4 427	31 822	264 734
Hôpitaux, médical	172 030	0	0	0	5 712	11 095	99 180
Bien-être, foyers	77 817	0	1 000	8 201	0	18 283	7 242
Églises, religion	127 703	0	0	0	2 194	5 700	113 886
Bureaux gouvernementaux	53 442	0	800	2 320	0	7 824	25 387
Projets institutionnels et gouvernementaux mineurs, neuf et améliorations ¹	35 512	179	174	431	2 067	10 221	12 817
	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
milliers de dollars							
Non résidentiel, total	44 393	62 067	355 721	347 491	14 514	6 163	388
Industriel	12 242	5 682	87 260	37 815	1 442	3 500	188
Usines, fabriques	6 373	851	39 678	8 350	0	3 500	0
Transports, services	2 000	1 946	35 873	18 300	0	0	0
Mines et agriculture	650	450	950	2 869	1 246	0	0
Projets industriels mineurs, neuf et améliorations ¹	3 219	2 435	10 759	8 296	196	0	188
Commercial	25 805	44 166	195 706	205 411	446	1 650	200
Commerces et services	3 503	11 074	32 385	59 180	280	600	0
Entrepôts	870	6 195	28 768	16 868	0	0	0
Postes d'essence	423	2 647	21 754	2 437	0	0	0
Édifices à bureaux	5 171	5 800	47 377	73 000	0	391	0
Loisirs	2 600	2 695	17 642	13 522	0	0	0
Hôtels, restaurants	2 336	11 685	19 456	16 343	0	0	0
Laboratoires	5 010	0	3 875	0	0	0	0
Projets commerciaux mineurs, neuf et améliorations ¹	5 892	4 070	24 449	24 061	166	659	200
Institutionnel et gouvernemental	6 346	12 219	72 755	104 265	12 626	1 013	0
Écoles, éducation	3 586	6 287	12 853	54 707	0	0	0
Hôpitaux, médical	365	0	12 478	42 200	0	1 000	0
Bien-être, foyers	267	1 750	41 074	0	0	0	0
Églises, religion	785	1 638	1 500	2 000	0	0	0
Bureaux gouvernementaux	400	1 307	856	2 200	12 348	0	0
Projets institutionnels et gouvernementaux mineurs, neuf et améliorations ¹	943	1 237	3 994	3 158	278	13	0

1. Réfère aux projets dont la valeur est inférieure à 250,000 \$ pour lesquels la ventilation par genre de bâtiment n'est pas disponible.

Description – Enquête mensuelle sur les permis de bâtir

Les renseignements qui suivent devraient être utilisés pour s'assurer de bien comprendre les concepts fondamentaux sur lesquels s'appuie la définition des données présentées ici, les méthodes qui sous-tendent l'enquête et les principaux aspects de la qualité des données. Ces renseignements vous aideront à mieux comprendre les points forts et les limites des données et la façon de bien les utiliser et les analyser. Ils pourraient être particulièrement importants lors de la comparaison des données à celles provenant d'autres enquêtes ou d'autres sources, ainsi que lors de leur analyse afin de tirer des conclusions quant à leur évolution au fil du temps.

Sources de données et méthodologie

L'enquête mensuelle sur les permis de bâtir menée auprès des municipalités canadiennes vise à recueillir des informations sur les intentions de construction. Les résultats de cette enquête servent d'une part de base de référence à la S.C.H.L. (Société canadienne d'hypothèques et du logement) dont l'un des mandats est d'effectuer le relevé mensuel du nombre de logements mis en chantier et parachevés. D'autre part, la statistique sur les permis de bâtir constitue un élément essentiel dans le calcul des dépenses d'immobilisation. De plus l'émission du permis de bâtir étant l'une des premières étapes du processus de construction, cette statistique est grandement utilisée comme indicateur avancé de cette activité.

Méthodologie générale : L'enquête sur les permis de bâtir couvre environ 2 400 municipalités en provenance de toutes les provinces et territoires et regroupant 95 % de la population canadienne. Elles ne font pas l'objet d'un échantillon prédéterminé et la participation à cette enquête est obligatoire. Les collectivités représentant les autres 5 % de la population sont très petites et leurs activités de construction n'ont qu'une faible incidence sur le total. En pratique, toutes les agglomérations urbaines y sont représentées ainsi qu'un bon pourcentage des municipalités rurales. Sauf exception, l'enquête couvre au minimum les municipalités déjà incluses dans l'enquête « Logements mis en chantier et parachevés ». Sur une base régulière les municipalités non-répondantes et émettant des permis sont incitées à répondre à l'enquête. De ce fait, le nombre de municipalités couvertes s'accroît continuellement.

L'enquête est généralement menée par la poste bien que certaines municipalités puissent choisir de répondre par téléphone. L'agent municipal responsable de l'émission des permis remplit mensuellement un formulaire sur lequel chacun des projets de construction d'envergure doit être décrit.

Après avoir rempli leur rapport, les municipalités en acheminent une copie au bureau centrale de Statistique Canada et l'autre au bureau local de la Société canadienne d'hypothèques et du logement (S.C.H.L.). Afin de réduire leur fardeau, de plus en plus de répondants produisent un rapport informatisé. Seules les municipalités retardataires, incluses dans l'enquête de la S.C.H.L. ci-haut mentionnée, font l'objet d'un suivi téléphonique.

À leur réception au bureau central de Statistique Canada, les rapports sont vérifiés, codés et saisis.

Des procédures de contrôle qualitatif rigoureuses sont utilisées afin de s'assurer que la collecte, la codification ainsi que le traitement des données sont effectués avec le plus de précision possible. Des vérifications sont également exercées sur les totalisations et l'ordre de grandeur des données. Chaque rapport qui ne répond pas aux critères de qualité retenus fait l'objet d'une vérification et est corrigé au besoin.

Il faut procéder à des imputations pour chaque caractéristique pour laquelle aucune déclaration n'a été reçue. On les calcule automatiquement, sous réserve de certaines contraintes, en appliquant aux valeurs utilisées précédemment, les variations mensuelles et annuelles des valeurs semblables des municipalités répondantes; et le patron historiques des municipalités manquantes. Aucune estimation n'est faite pour le manque de couverture, la clandestinité ou la sous-évaluation des permis émis. Pour cette raison, l'erreur d'échantillonnage ne peut être calculée.

Les statistiques mensuelles ne font pas l'objet de correction pour les permis annulés ou périmés. D'après les agents municipaux, le volume d'annulation ou d'inutilisation est inférieur à 5 %.

Période de référence : La période de référence aux fins de la collecte de données est le mois civil. Les rapports des municipalités qui font parties d'une région métropolitaine de recensement ou d'une agglomération de recensement doivent nous parvenir dans les 20 jours suivant le mois visé. Les autres municipalités ont 30 jours pour produire leur rapport. Les résultats sont diffusés entre 35 et 40 jours après la fin du mois de référence. Les données annuelles finales pour l'année civile antérieure sont diffusées en même temps que les données pour le mois de janvier de l'enquête.

Révisions : Les révisions pouvant affecter les résultats de l'enquête sur les permis de bâtir sont de deux natures:

Révisions dues à la correction d'erreurs de codage

Mensuellement, seules les données du mois précédent la période de référence peuvent être affectées par de telles révisions.

Révisions dues à l'addition de rapports tardifs

Les rapports tardifs se rapportant au mois précédent la période de référence sont incorporés aux résultats de l'enquête sur une base courante. Cependant, les rapports reçus après la limite de deux mois suivant le mois de référence ne sont introduits qu'à la fin de l'année. Par conséquent, les données des douze derniers mois sont sujets à révision.

Désaisonnalisation : Le cycle météorologique normal entraîne des fluctuations prévisibles des données. Les séries de données diffusées englobent à la fois des données désaisonnalisées (donc excluant les influences annuelles prévisibles) et des données non désaisonnalisées. Les données désaisonnalisées portant sur le total des unités et la valeur agrégée des permis de bâtir sont obtenues indirectement, c'est-à-dire par l'addition de leurs composantes désaisonnalisées. On obtient les unités totales de logement par l'agrégation des données désaisonnalisées de type unifamilial et multiple; la valeur totale des permis résulte pour sa part de la somme des éléments suivants: unifamiliale, multiple, industriel, commercial et institutionnel. Certaines séries ne présentent aucune saisonnalité apparente. Ainsi, les valeurs non-désaisonnalisées de ces séries ont été utilisées et agrégées aux valeurs désaisonnalisées des autres séries. À la fin de l'année, les séries chronologiques désaisonnalisées sont révisées afin de tenir compte des plus récentes fluctuations saisonnières. Habituellement, seules les trois années de fin de série sont affectées par ce processus de révision. Les données révisées sont introduites à la banque de données CANSIM.

Concepts et variables observées

Les données statistiques présentées dans le produit décrit ici ont trait au nombre d'unités de logement autorisées et à la **valeur des permis de bâtir**. La valeur des permis rapportés comprend les dépenses suivantes : matériaux, main d'oeuvre, profits et frais généraux. Le coût du terrain n'est jamais inclus dans la valeur estimative du permis tandis que les frais d'acquisition (actes notariés, frais d'arpentage, intérêts encourus) peuvent à l'occasion y être intégrés.

La classification utilisée dans la présente publication porte strictement sur les bâtiments pour lesquels un permis de bâtir a été émis. Généralement les permis émis correspondent aux travaux suivants : construction de nouveaux bâtiments, transformation de logement, ajout structurel, rénovation, etc. Les travaux de réparation (peinture, réfection de plancher, de toiture, etc.) pour lesquels aucun permis n'est requis et les travaux de génie (tels les barrages, les routes, les oléoducs, etc.), qui par définition ne sont pas des bâtiments, ne sont pas compris dans la présente statistique. Des estimations de ces travaux sont toutefois disponibles en consultant Cansim aux tableaux 029-0039 à 029-0040 pour les « Dépenses en immobilisations par type d'actif » et aux tableaux 029-0005 à 029-0024 et 032-0001 à 032-0002 pour l'« investissements privés et publics » (no 61-205-X au catalogue).

La description fournie par les municipalités concernant le type de bâtiment (case #6 de la Section A du formulaire) ainsi que le type de travail à effectuer (case #7 de la Section A du formulaire) constitue le fondement de la classification. La classification des bâtiments en groupes ou sous-groupes principaux se fonde sur les éléments suivants : la destination prévue, dans le cas des immeubles nouveaux; l'utilisation réelle ou prévue des bâtiments auxquels des améliorations sont effectués; affiliation de l'immeuble où la construction envisagée a pour objet d'assurer des commodités accessoires; la principale utilisation de l'ensemble lorsque la construction projetée est destinée à plus d'une fin, toutefois lorsque le bâtiment abrite des logements, on procède à la répartition de la valeur des travaux entre l'usage résidentiel et non résidentiel.

Catégories de bâtiments

Dans cette publication la **valeur des permis émis** soit pour l'érection de nouveaux édifices ou pour l'exécution de travaux d'amélioration sont regroupés d'après les genres de bâtiments suivants : résidentiel, industriel, commercial, institutionnel et gouvernemental.

Construction résidentielle : Comprend tout bâtiment destiné à l'occupation privé soit sur une base permanente ou non. Les logements sont regroupés sous les types suivants : les logements unifamiliaux, mobiles, chalets, semi-détachés, en rangée ainsi que les appartements.

Construction industrielle : Englobe tout bâtiment destiné à la fabrication ou à la transformation de produits; au transport, aux communications et autres services d'utilité publique, à l'agriculture, à la sylviculture ainsi qu'à l'exploitation minière.

Construction commerciale : Il s'agit de tout bâtiment destiné à abriter des activités se rattachant au secteur tertiaire. Par exemple : les magasins, entrepôts, garages, immeubles à bureaux, théâtres, hôtels, salons funéraires, salons de beauté.

Construction institutionnelle et gouvernementale : Comprend les dépenses faites par les collectivités, les corps publics et les gouvernements pour la construction d'immeubles ou bâtiments; par exemple, écoles, universités, hôpitaux, cliniques, églises, foyers de vieillards.

Le **nombre d'unités de logements** correspond au nombre de logements indépendants créés. Il ne faut pas confondre avec le nombre de structures. Par exemple, dans le cas d'un édifice à appartements comptant six logements, on fera référence à six unités de logement. Dans le cas de transformation de bâtiments en unités de logement additionnelles, on tient compte du nombre de nouvelles unités créées. Dans cette publication, les unités de logements sont regroupées de la façon suivante:

Maison unifamiliale : Ce genre de logement est communément appelé « **maison simple** ». Il comprend les logements individuels complètement isolés de tout côté, y compris les maisons individuelles liées à un autre logement uniquement sous le sol. Sont inclus les unifamiliales à deux étages, les bungalows, les maisons à paliers multiples, qu'ils soient construits de façon conventionnelle ou préfabriquée.

Maison mobile : Maison conçue et construite pour être transportée sur son propre châssis et qu'on peut déplacer sans grand délai.

Chalet : Logement qui ne peut être habité à l'année ou en permanence puisque les installations nécessaires au confort sont insuffisantes.

Maison double ou semi-détachée : Correspond à toute maison d'habitation où chacun des deux logements sont côte à côte réunis soit par un mur commun ou un garage, mais non attenants à une autre construction et entourés d'espaces libres.

Maison en rangée : Il s'agit d'une rangée d'au moins trois logements réunis côte à côte sans autre logement au-dessus ou au-dessous.

Maison d'appartements : Cette catégorie inclut les logements compris dans une variété de bâtiments tels que : les duplex, les duplex jumelés, les triplex, les duplex en rangée, les appartements proprement dit et les logements adjacents à tout édifice non domiciliaire.

Transformation : Il s'agit du nombre de logements ajoutés par suite de la transformation d'un bâtiment déjà existant.

Classification géographique

Les entités géographiques sont classifiées selon la Classification Géographique Type (CGT) en usage à Statistique Canada. Un code (CGT) de douze chiffres a été attribué à chaque entité rapportante afin de pouvoir les classer selon les niveaux géographiques suivants:

Province et territoire (Pr) : On compte dix provinces et trois territoires.

Région économique (RE) : Il s'agit des régions infra-provinciales de Statistique Canada établies par la Division des normes. On en compte soixante-seize.

Division de recensement (DR) : L'expression division de recensement signifie un regroupement de subdivision de recensement établie par une loi provinciale. On en dénombre deux cent quatre-vingt-huit (des données sous un tel regroupement géographique sont disponibles sur demande).

Région métropolitaine de recensement (RMR) : Leur délimitation correspond à la définition du recensement de 2006. Le terme (RMR) désigne la principale zone du marché du travail d'une région urbaine (noyau urbanisé) comptant 100,000 habitants ou plus, d'après les chiffres de population du recensement. Les trente-trois (RMR) figurent dans cette publication. Toutefois, bien que le recensement de 2006 définisse Ottawa-Gatineau comme une seule (RMR), elle est présentée ici en deux entités distinctes étant donné qu'elles sont situées dans des provinces différentes.

Agglomération de recensement (AR) : Elle correspond aux zones de marchés de travail moins vastes des noyaux urbanisés comptant 10,000 habitants ou plus, tel que défini au recensement de 2006. On compte cent onze (AR) au Canada. Lorsqu'une (AR) chevauche deux provinces elle est présentée partiellement dans chacune de celles-ci. L'agglomération de Lloydminster fait toutefois exception à cette règle, paraissant en totalité en Alberta.

Autres municipalités de 10,000 de population et plus : Il s'agit de municipalités ne faisant pas partie d'agglomérations de recensement dont la taille est d'environ 10,000 habitants. On distingue ces municipalités afin de rendre possible la comparaison entre l'enquête sur les permis de bâtir et celle sur les mises en chantier qui utilise ce concept.

Partie rurale : Sont regroupés sous cette rubrique toutes les entités géographiques ne faisant pas partie d'un (RMR) ou d'une (AR) et n'étant pas identifiées par la Société canadienne d'hypothèques et de logement comme un centre urbain.

Subdivision de recensement (SDR) : L'expression subdivision de recensement se rattache aux municipalités, aux réserves indiennes, aux établissements et aux territoires non organisés. Toutefois étant donné que les établissements et les réserves indiennes n'émettent pas de permis de bâtir, elles ne sont pas comprises dans cette publication.

Unité géographique non-standard : Les unités géographiques qui apparaissent dans cette publication ne correspondent pas toutes à la définition de subdivision de recensement tel que défini ci-haut. Certaines administrations provinciales ou municipales étant dans l'impossibilité de produire des rapports mensuels conformes aux entités géographiques officielles, nous les publions selon l'entité géographique utilisée par ces administrations. Ces unités géographiques dites non-standards ne sont cependant pas très nombreuses et sont surtout concentrées dans les provinces maritimes.

Révisions territoriales

Les limites territoriales ont été établies conformément aux définitions du recensement de 2006. Durant les périodes intercensitaires les changements de limites, de statuts et de noms des (SDR) sont introduits dans cette publication sur une base annuelle. Les changements affectant les autres unités géographiques (RMR, AR, DR, RE) sont pour leurs parts incorporés sur base quinquennale dix huit mois après la tenue du recensement.

Exactitude des données

Les données sur les permis de bâtir étant extraites de documents administratifs municipaux, deux types d'erreurs de réponse sont possibles : les erreurs imputables au demandeur de permis et les erreurs de transcription faites par la municipalité répondante. L'expérience prouve que les erreurs de transcription sont peu fréquentes. De plus, du fait qu'un nombre croissant de municipalités produisent des rapports automatisés la fréquence de ce type d'erreur tend à diminuer. Toutefois, les erreurs provenant d'une déclaration sous-estimant le coût du projet de construction sont toujours probables. Le mode de tarification des permis qui, dans la plupart des cas, est établi en fonction de la valeur de construction mène indubitablement à une sous-évaluation de la valeur des projets.

Les autres sources d'erreurs sont les erreurs de traitement et les erreurs de non-réponse. En 2009, plus de 97 % des municipalités couvertes par l'enquête ont fait parvenir leurs rapports mensuels sur les permis de bâtir.

Comparabilité des données et sources connexes

Toute comparaison de données doit être faite avec réserve étant donné que les modalités d'émission de permis ainsi que les méthodes d'estimation des valeurs peuvent différer d'une municipalité à l'autre. De plus, puisque le nombre de municipalités participant à l'enquête s'accroît constamment, on doit tenir compte de ce fait lors de comparaisons touchant des périodes différentes.

La présente publication ne renferme qu'une partie des données produites sur les permis de bâtir. On peut cependant en s'adressant à la section des Indicateurs courants de l'investissement (613-951-6321 ou 1-800-579-8533) commander soit des tableaux non-publiés ou soumettre des requêtes spéciales. Les séries présentées ici sont aussi disponibles sur CANSIM : Tableaux 026-0001 à 26-0008 et 026-0010.

Appendice I

Abréviations géographiques

C	Cité / City
CC	Chartered community
CÉ	Cité
CG	Community government
CM	County (municipality)
CN	Colonie de la couronne / Crown colony
COM	Community
CT	Canton (municipalité de)
CU	Cantons unis (municipalité de)
CY	City
DM	District municipality
HAM	Hamlet
ID	Improvement district
IGD	Indian government district
IM	Island municipality
IRI	Réserve indienne / Indian reserve
LGD	Local government district
LOT	Township and royalty
M	Municipalité / Municipality
MD	Municipal district
MÉ	Municipalité
MU	Municipality
NH	Northern hamlet
NL	Nisgaa land
NO	Non organisé / Unorganized
NV	Northern village
NVL	Nisgaa village
P	Paroisse (municipalité de) / Parish
PE	Paroisse (municipalité de)
RCR	Communauté rurale / Rural community
RDA	Regional district electoral area
RG	Region
RGM	Regional municipality
RM	Rural municipality
RV	Resort village
S-É	Établissement indien / Indian settlement
SA	Special area
SC	Subdivision municipalité de comté / Subdivision of county municipality
SÉ	Établissement / Settlement
SET	Settlement
SM	Specialized municipality
SNO	Subdivision non organisée / Subdivision of unorganized
SV	Summer village
T	Town

TC	Terres réservées aux Cris
TI	Terre inuite
TK	Terres réservées aux Naskapis
TL	Teslin land
TP	Township
TV	Ville / Town
V	Ville
VC	Village cri
VK	Village naskapi
VL	Village
VN	Village nordique